

Sensor Soap Dispenser

PHS330

Touchless, Automatic

Simple Instructions
Elegant Design
Easy To Use

330ml

4x AAA

Battery Included



EN OPERATION

- 1.Remove the cover of BATTERY COMPARTMENT located at the bottom of the unit. Install 4 pieces 1.5V AAA batteries, observing proper +/- polarities as indicated in the compartment.
- 2.Take off the SOAP TANK COVER.
- 3.Fill the DISPENSING TANK with liquid soap, sanitizer or lotion and then put back the cover.

CAUTION

- 1.Make sure to fill in timely while the liquid is near lower level. Otherwise the unit may not dispense liquid normally.
- 2.Do not mix water with liquid soap, sanitizer or lotion, otherwise the unit may not dispense liquid normally.
- 3.Do not strongly shock the unit to avoid any slack of the interior parts or damage of the unit.
- 4.Remove the batteries before a long time idle of the unit.
- 5.Do not incline the unit excessively to avoid soap liquid overflow.
- 6.It is only suggested to use this machine in bathroom and kitchen.
- 7.Do not flush the unit with water to avoid any damage of the unit.
- 8.Do not immerse the unit even its minimum water to avoid malfunction of the inner electrical parts of the unit.
- 9.Do not expose the unit directly to strong sunlight otherwise it will cause the malfunction of the infrared sensor.
- 10.Always place the unit with liquid upright on a level countertop.
- 11.It is suggested to use the unit at temperature between 3-40°C.

SPECIAL WARNING

The soap dispenser is designed to dispense standard hand-wash liquid soap only. Foam soaps or soaps contain peeling granules or small bits of fruit etc. must not be used as they could block the dispensing nozzle.

BATTERY REPLACEMENT

- 1.Replace the old batteries with new ones when the “automatic dispensing” becomes weak.
- 2.The unit will stop working while the batteries exhausted, replace the batteries timely.
- 3.Make sure the SWITCH on the bottom of the unit is at the “OFF” location before installing or replacing batteries.
- 4.Do not incline the unit excessively while replacing the battery to avoid soap overflow.

IMPORTANT

- 1.To avoid accidental dispensing of soap, it is suggested to install batteries before filling the

DISPENSING TANK

- 2.To clean solidified soaps caused by long time idle of the unit, just put some warm water into the dispensing tank and pour the mixes out after a few minutes.

SPECIFICATIONS

Battery: 4 pieces 1.5V AAA batteries

MAX Capacity: 330ML

MIN Capacity:4 0ML

Product Weight: 235G

Dimensions: 130*90*210mm

PL BEZDOTYKOWY, AUTOMATYCZNY DOZOWNIK MYDŁA - INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

1. Zdejmij pokrywę komory baterii znajdującej się w dolnej części urządzenia. Zainstaluj 4 składa baterie 1,5 V AAA, zgodnie z prawidłowymi biegunami +/-.
2. Zdejmij pokrywę zbiornika mydła.
3. Napełnij zbiornik płynnym mydłem, środkiem dezynfekującym lub balsamem, a następnie załóż z powrotem pokrywę.

UWAGI

1. Środek czyszczący uzupełniaj zawsze, gdy jego poziom spadnie poniżej połowy pojemności pojemnika. W przeciwnym razie dozowanie płynu może nie przebiegać prawidłowo.
2. Nie mieszaj wody ze środkiem czyszczącym w pojemniku.
3. Nie uderzaj urządzenia
4. Wyciągnij z urządzenia baterie jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas.
5. Nie należy nadmiernie pochylać urządzenia, aby uniknąć wylania się płynu czyszczącego.
6. Zaleca się używanie tego urządzenia tylko w łazience i kuchni.
7. Nie należy sptukiwać urządzenia wodą.
8. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie. .
9. Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie silnego światła słonecznego.
10. Zawsze umieszczaj urządzenie z płynem pionowo na poziomym blacie.
11. Zaleca się korzystanie z urządzenia w temperaturze między 3–40°C.

Dozownik mydła jest przeznaczony do dozowania wyłącznie standardowego mydła w płynie do mycia rąk. Mydła w pianie lub mydła zawierające granulki lub małe kawałki owoców mogą uszkodzić dyszę dozującą.

WYMIANA BATERII

1. Wymień stare baterie na nowe, gdy automatyczne dozowanie przestanie działać prawidłowo.
2. Urządzenie przestanie działać po wyczerpaniu akumulatorów.
3. Upewnij się, że PRZEŁĄCZNIK na spodzie urządzenia znajduje się w położeniu „WYŁ.” Przed instalacją lub wymianą baterii.
4. Nie należy nadmiernie pochylać urządzenia podczas wymiany akumulatora, aby uniknąć przelania mydła.

ZBIORNIK DOZOWANIA

2. Aby oczyścić zaschnięte mydło (np. po dłuższym okresie nieużywania), należy włączyć do pojemnika ciepłą wodę i odczekać kilka minut.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Bateria: 4 sztuki 1,5 V AAA
Maksymalna pojemność: 330 ML
Min. Pojemność: 40 ml
Waga produktu: 235G
Wymiary: 130 * 90 * 210 mm

RO Operare

1. Îndepărtați capacul de la baterii situat în partea inferioară. Introduceți 4 baterii 1,5V AAA conform polarității indicate.
2. Scoateți capacul SOAP TANK.
3. Umpleți cu soluție apoi așezați capacul la loc.

Atenție:

1. Umpleți recipientul numai când soluția este la nivelul minim, altfel dispozitivul nu va elibera soluția în mod normal
2. Nu amestecați soluția cu apă, altfel avariați dispozitivul
3. Nu agitați dispozitivul ca să nu-l avariați
4. Scoateți bateriile dacă nu utilizați
5. Nu înclinați produsul ca să curgă mai multă soluție, altfel îl avariați
6. Acest aparat trebuie utilizat în băi și bucătării
7. Nu clătiți dispozitivul cu apă ca să nu-l avariați
8. Nu cufundați în apă ca să nu avariați componentele electronice
9. Nu expuneți la lumina puternică. Altfel avariați senzorul infraroșu
10. Așezați aparatul în poziție verticală pe un blat nivelat
11. Utilizați acest dispozitiv la o temperatură situată între 3-40°C

Avertizare

Acest dispozitiv eliberează numai săpun lichid standard pentru mâini. Nu utilizați săpun tip spumă sau săpunuri care conțin granule ca să nu avariați dispozitivul.

Înlocuirea bateriilor

1. Înlocuiți bateriile când „automatic dispersing” începe să fie slab afișat
2. aparatul nu va funcționa cu baterii epuizate.
3. comutați la „OFF” înainte de a introduce bateriile noi
4. nu înclinați excesiv când înlocuiți bateriile

Important

1. Ca să evitați scurgerea de săpun accidentală, instalați bateriile înainte de a umple recipientul
2. Pentru a curăța săpunul solid, introduceți puțină apă caldă și eliminați după câteva minute.

Specificații

Baterii 4x 1,5 AAA

Capacitate Max 330 ml

Capacitate Min 40 ml

Greutate: 235 g

Dimensiuni 130x90x210mm

CZ PROVOZ

1. Vyjměte kryt prostoru pro baterie umístěný na spodní straně jednotky. Vložte 4 ks 1,5 V AAA baterií, přičemž dbejte na správné +/- polaritu, jak je uvedeno v přihrádce.
2. Vyjměte KRYT NÁDRŽE NA MÝDLO.
3. Naplňte DISPENZNÍ NÁDRŽ tekutým mýdlem, dezinfekčním prostředkem nebo krémem a poté nasadte zpět kryt.

UPOZORNĚNÍ

1. Nezapomeňte včas doplňovat tekutinu, když je blízko nízké úrovně. Jinak nemusí jednotka vydávat tekutinu správně.
2. Nemíchejte vodu s tekutým mýdlem, dezinfekčním prostředkem nebo pleťovým mlékem, jinak jednotka nemusí vydávat tekutinu správně.
3. Nevystavujte zařízení silným nárazům, aby nedošlo k uvolnění vnitřních částí nebo poškození jednotky.
4. Vyjměte baterie před dlouhou dobou nečinnosti jednotky.
5. Nenakláňejte jednotku nadměrně, aby nedošlo k přetečení mýdla či použité kapaliny.
6. Je doporučeno používat zařízení v koupelně a kuchyni.
7. Neoplachujte jednotku vodou, aby nedošlo k jejímu poškození.
8. Neponořujte jednotku ani do malého množství vody, aby nedošlo k poruše vnitřních elektrických částí jednotky.
9. Nevystavujte jednotku přímému slunečnímu záření, jinak by to způsobilo nefunkčnost infračerveného senzoru.
10. Jednotku vždy postavte kapalinou na vodorovnou pracovní plochu.
11. Doporučuje se používat jednotku při teplotě mezi 3–40°C

ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ

Dávkovač mýdla je určen k dávkování pouze tekutého mýdla na ruční mytí rukou. Pěnová mýdla nebo mýdla obsahují loupané granule či malé kousky ovoce atd. se nesmí používat, protože by mohly blokovat výdejní trysku.

VÝMĚNA BATERIE

1. Vyměňte staré baterie za nové, když dojde k oslabení „automatického dávkování“.
2. Jednotka přestane fungovat, zatímco jsou baterie vybité, včas je vyměňte.
3. Před instalací nebo výměnou baterií se ujistěte, že přepínač na spodní straně jednotky je v poloze „VYPNUTO-OFF“.
4. Při výměně baterie nevyklánějte jednotku příliš, aby nedošlo k přetečení mýdla.

DŮLEŽITÉ

1. Abyste předešli náhodnému výdeji mýdla, doporučuje se před naplněním DISPENZNÍ NÁDRŽE nainstalovat baterie.
2. Chcete-li vyčistit ztuhlá mýdla způsobená dlouhou dobou nečinnosti jednotky, vložte do dávkovače trochu teplé vody a po několika minutách směs vylijte. Při výrazném znečištění proces opakujte.

SPECIFIKACE

Baterie: 4 ks 1,5 V AAA baterie
MAX. Kapacita: 330ML
MIN kapacita: 40ML
Hmotnost produktu: 235G
Rozměry: 130 x 90 x 210 mm

SK PREVÁDZKA

1. Vyjmiete kryt priestoru na batérie umiestnený na spodnej strane jednotky. Vložte 4 ks 1,5 V AAA batérií, pričom dbajte na správne +/- polaritu, ako je uvedené v priehradke.
2. Vyjmiete KRYT NÁDRŽE NA MYDLO.
3. Naplňte dišpenzu NÁDRŽ tekutým mydlom, dezinfekčným prostriedkom alebo krémom a potom nasadte späť kryt.

UPOZORNENIE

1. Nezabudnite včas doplniť tekutinu, keď je blízko nízkej úrovne. Inak nemusí jednotka vydávať tekutinu správne.
2. Nemiešajte vodu s tekutým mydlom, dezinfekčným prostriedkom alebo pleťovým mliekom, inak jednotka nemusí vydávať tekutinu správne.
3. Nevystavujte zariadenie silným nárazom, aby nedošlo k uvoľneniu vnútorných častí alebo poškodenie jednotky.
4. Vyjmiete batérie pred dlhou dobou nečinnosti jednotky.
5. Nenakláňajte jednotku nadmerne, aby nedošlo k pretečeniu mydla či použitej kvapaliny.
6. Je odporúčané používať zariadenie v kúpeľni a kuchyni.
7. Neoplachujte jednotku vodou, aby nedošlo k jej poškodeniu.
8. Neponárajte jednotku ani do malého množstva vody, aby nedošlo k poruche vnútorných elektrických častí jednotky.
9. Nevystavujte jednotku priamemu slnečnému žiareniu, inak by to spôsobilo nefunkčnosť infračerveného senzora.
10. Jednotku vždy postavte kvapalinou na vodorovnú pracovnú plochu.
11. Odporúča sa používať jednotku pri teplote medzi 3-40°C

ŠPECIÁLNE UPOZORNENIE

Dávkovač mydla je určený na dávkovanie iba tekutého mydla na ručné umývanie rúk. Penová mydla alebo mydlá obsahujú lúpané granule či malé kúsky ovocia atď. sa nesmú používať, pretože by mohli blokovať výdajnú trysku.

VÝMENA BATÉRIE

1. Vymeňte staré batérie za nové, keď dôjde k oslabeniu „automatického dávkovania“.
2. Jednotka prestane fungovať, zatiaľ čo sú batérie vybité, včas ich vymeňte.
3. Pred inštaláciou alebo výmenou batérií sa uistite, že prepínač na spodnej strane jednotky je v polohe „VYPNUTÉ-OFF“.
4. Pri výmene batérie Nevykláňajte jednotku príliš, aby nedošlo k pretečeniu mydla.

DÔLEŽITÉ

1. Aby ste predišli náhodnému výdaji mydla, odporúča sa pred naplnením dišpenzu NÁDRŽE nainštalovať batérie.
2. Ak chcete vyčistiť stuhnutá mydla spôsobená dlhou dobou nečinnosti jednotky, vložte do dávkovača trochu teplej vody a po niekoľkých minútach zmes vylejte. Pri výraznom znečistení proces opakujte.

ŠPECIFIKÁCIA

Batérie: 4 ks 1,5 V AAA batérie
MAX. Kapacita: 330ml
MIN kapacita: 40ml
Hmotnosť produktu: 235g
Rozmery: 130 x 90 x 210 mm

FR OPÉRATION

- 1.Retirez le couvercle du COMPARTIMENT DES PILES situé au bas de l'unité. Installez 4 piles AAA de 1,5 V en respectant les polarités +/- appropriées comme indiqué dans le compartiment.
2. Retirez le COUVERCLE DU RÉSERVOIR DE SAVON.
- 3.Remplissez le RÉSERVOIR DE DISTRIBUTION de savon liquide, de désinfectant ou de lotion, puis remettez le couvercle.

MISE EN GARDE

- 1.Assurez-vous de remplir en temps opportun pendant que le liquide est proche du niveau inférieur. Sinon, l'unité risque de ne pas distribuer de liquide correctement.
- 2.Ne pas mélanger l'eau avec du savon liquide, un désinfectant ou une lotion, sinon l'appareil risque de ne pas distribuer le liquide normalement.
3. Ne choquez pas fortement l'appareil pour éviter tout jeu des pièces intérieures ou tout dommage à l'appareil.
4. Retirez les piles avant une longue période d'inactivité de l'appareil.
- 5.Ne pas incliner excessivement l'unité pour éviter un débordement de savon liquide.
- 6.Il est uniquement recommandé d'utiliser cette machine dans la salle de bain et la cuisine.
- 7.Ne rincez pas l'unité avec de l'eau pour éviter tout dommage à l'unité.
- 8.Ne plongez pas l'unité, même son minimum d'eau, pour éviter tout dysfonctionnement des parties électriques internes de l'unité.
- 9.N'exposez pas l'appareil directement à la lumière du soleil, sinon cela entraînerait le dysfonctionnement du capteur infrarouge.
- 10.Toujours placer l'appareil avec le liquide à la verticale sur un plan de travail de niveau.
- 11.Il est recommandé d'utiliser l'unité à une température comprise entre 3 et 40°C.

AVERTISSEMENT SPÉCIAL

Le distributeur de savon est conçu pour distribuer uniquement du savon liquide standard lavable à la main. Les savons en mousse ou les savons contenant des granules pelables ou de petits morceaux de fruits, etc. ne doivent pas être utilisés car ils pourraient bloquer le buse de distribution.

REMPACEMENT DES PILES

1. Remplacez les anciennes piles par des nouvelles lorsque la «distribution automatique» devient faible.
- 2.L'appareil cessera de fonctionner pendant que les piles sont épuisées, remplacez les piles en temps opportun.
- 3.Assurez-vous que l'INTERRUPTEUR situé en bas de l'unité est à la position «OFF» avant d'installer ou de remplacer les piles.
- 4.Ne pas incliner excessivement l'unité lors du remplacement de la batterie pour éviter un débordement de savon.

IMPORTANT

- 1.Pour éviter une distribution accidentelle de savon, il est suggéré d'installer des piles avant de remplir le RÉSERVOIR DE DISTRIBUTION.
- 2.Pour nettoyer les savons solidifiés causés par une longue période d'inactivité de l'appareil, il suffit de mettre un peu d'eau tiède dans le réservoir de distribution et de verser les mélanges après quelques minutes.

CARACTÉRISTIQUES

Batterie: 4 piles AAA de 1,5 V

Capacité maximale: 330 ml

Capacité MIN: 40ML

Poids du produit: 235G

Dimensions: 130 * 90 * 210 mm

IT FUNZIONAMENTO

1. Rimuovere il coperchio di VANO situato nella parte inferiore dell'apparecchio. Installare 4 batterie AAA da 1,5 V, osservando le polarità +/- appropriate come indicato nel vano.
2. Take via il sapone COPRI SERBATOIO. 3. Fill il SERBATOIO EROGAZIONE con sapone liquido, disinfettante o lozione e poi rimesso il coperchio.

ATTENZIONE

1. Assicuri compilare tempestivamente mentre il liquido è vicino al livello più basso. In caso contrario, l'unità potrebbe non erogare liquidi normalmente.
2. Non mescolare acqua con sapone liquido, disinfettante o lozione, altrimenti l'unità potrebbe non erogare liquidi normalmente.
3. Non grosso urto per evitare eventuali giochi delle parti interne o danni all'unità..
4. Togliere le batterie prima di un lungo tempo di inattività dell'apparecchio.
5. Non inclinare l'unità eccessivamente per evitare sapone liquido trabocco.
6. Si è suggerito solo per utilizzare questa macchina in bagno e cucina.
7. Non lavare l'unità con acqua per evitare danni dell'unità.
8. Non immergere l'unità neppure nella sua minima acqua per evitare malfunzionamenti delle parti elettriche interne dell'unità.
9. Non esporre l'unità direttamente alla luce solare intensa, altrimenti causerà il malfunzionamento del sensore a infrarossi.
10. Sempre posizionare l'unità con montante liquido su un controsoffitto livello.
11. Si suggerisce di usare l'apparecchio a temperatura tra 3-40°C.

AVVERTENZA SPECIALE

Il distributore di sapone è progettato per erogare solo sapone liquido per lavaggio a mano standard. I saponi o saponi in schiuma contengono granuli scrostati o pezzetti di frutta ecc. Non devono essere utilizzati poiché potrebbero bloccare l'ugello di erogazione.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

1. Sostituire le batterie vecchie con batterie nuove quando l' "erogazione automatica" si scarica.
2. Unità smetterà di funzionare mentre le batterie scariche, sostituire le batterie tempestivo.
3. Accertarsi che l'interruttore nella parte inferiore dell'unità sia nella posizione „OFF” prima di installare o sostituire le batterie.
4. Non inclinare l'apparecchio eccessivamente durante la sostituzione di trabocco evitare sapone la batteria.

IMPORTANTE

1. Per evitare l'erogazione accidentale di sapone, si consiglia di installare le batterie prima di riempire il

SERBATOIO DI DISPENSAZIONE

2. pulite saponi solidificate causati dalla lunga inattività tempo dell'unità, basta mettere un po' di acqua calda in il serbatoio di erogazione e versare le miscele dopo alcuni minuti.

SPECIFICHE

Batteria: 4 pezzi batterie AAA da 1,5 V Capacità massima: 330 ml Capacità minima: 40 ml Peso del prodotto: 235 g Dimensioni: 130 * 90 * 210 mm

RU

1. Снимите крышку АККУМУЛЯТОРНОГО ОТДЕЛЕНИЯ, расположенную в нижней части устройства. Установить 4 штуки 1.5V AAA батареи, соблюдая соответствующие +/- полярности, как указано в отсеке.
2. Снимите крышку ёмкости для мыла.
3. Заполните дозирующий бак жидким мылом, дезинфицирующим средством или лосьоном, а затем установите крышку на место.

ВНИМАНИЕ

1. Не забывайте своевременно заполнять жидкость, пока уровень жидкости не приблизится к нижней отметке. Иначе устройство не сможет дозировать жидкость в обычном режиме.
2. Не смешивайте воду с жидким мылом, дезинфицирующим средством или лосьоном, в противном случае устройство сможет дозировать жидкость.
3. Не допускайте сильных ударов по устройству, чтобы избежать провисания внутренних частей или повреждения устройства.
4. Извлеките батарейки перед длительными простоями устройства.
5. Не наклоняйте устройство слишком сильно, чтобы избежать перелива мыльной жидкости.
6. Эту машину рекомендуется использовать только в ванной и на кухне.
7. Не промывайте устройство водой, чтобы избежать его повреждения.
8. Не погружайте устройство даже в минимальное количество воды, чтобы избежать неисправности внутреннего электрического части блока.
9. Не подвергайте устройство воздействию сильного солнечного света, так как это может привести к неисправности инфракрасный датчик.
10. Всегда устанавливайте устройство с жидкостью вертикально на ровную столешницу.
11. Рекомендуется использовать прибор при температуре от 3 до 40 °C.

СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дозатор жидкого мыла предназначен для дозирования стандартного жидкого мыла. Пена или мыло содержат пилинг гранулы или небольшие кусочки фруктов и т.д. не должны быть использованы, поскольку они могут блокировать дозирующую насадку.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

1. Замените старые батареи новыми, когда «автоматическое дозирование» станет слабым.
2. Устройство перестанет работать, когда батареи разряжены, заменяйте батареи своевременно.
3. Убедитесь, что ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ в нижней части устройства находится в положении «ВЫКЛ» перед заменой батарей.
4. Не наклоняйте устройство слишком сильно при замене батарей, чтобы избежать перелива мыла.

ВАЖНО

1. Чтобы избежать случайного дозирования мыла, рекомендуется установить батареи перед заполнением 2. Для очистки затвердевшего мыла, вызванного длительным бездействием устройства, просто налейте немного тёплой воды в раздаточный бак и вылейте смесь после нескольких минут.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Батарея: 4 шт 1.5V AAA батареи
MAX Емкость: 330 мл
MIN Емкость: 40 мл
Вес продукта: 235 гр
Размеры: 130 * 90 * 210 мм

Producer: **PLATINET S.A.**
30-798 Kraków, Sliwiaka 48, PL
www.platinet.eu

Importator: **PLATINET ELECTRONICS SRL**
077065 CORBEANCA, JUD ILFOV
str. PISCULUI 10A/2, RO
tel.: 0 742 233 799, officero@platinet.eu
www.platinet.eu

